



Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования  
**РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ**

Кафедра иностранных языков инженерного факультета



Школа дидактики перевода Н.Н. Гавриленко

---

## ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

7 по 13 апреля 2014

состоится 9-ая Международная научно-практическая  
интернет-конференция

### «ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД: РЕАЛЬНОСТЬ И ПЕРСПЕКТИВЫ»

Работа конференции организуется по следующим направлениям:

1. Теория и практика перевода
2. Профессиональная компетентность переводчика
3. Дидактика перевода
4. Информационные технологии в деятельности переводчика

**Рабочие языки:** русский, английский, испанский, немецкий и французский.

#### Время и место проведения конференции

Международная научно-методическая конференция «Профессионально ориентированный перевод: реальность и перспективы» будет проходить с 7 по 13 апреля 2014 г. Материалы по секциям будут представлены на сайте [www.gavrilenko-nn.ru](http://www.gavrilenko-nn.ru).

Заявки на участие в конференции, тезисы объемом не более 3 страниц, а также статьи не менее 8 страниц в электронном варианте принимаются до **25 марта 2014 г.** по электронной почте [kiya4@mail.ru](mailto:kiya4@mail.ru) (Лариса Сергеевна Лебедева)

**Заявки, присланные позже 25 марта 2014 г., а также выступления, не соответствующие тематике конференции, рассматриваться не будут.**

#### Порядок работы

Представленные выступления будут размещены с 7 по 13 апреля 2014 г. на сайте [www.gavrilenko-nn.ru](http://www.gavrilenko-nn.ru) для дальнейшего обсуждения. После проведения конференции тексты тезисов и статей предполагается опубликовать в виде сборника. Лучшие работы будут опубликованы в сборнике РИНЦ.

#### Предварительная программа работы конференции

Материалы для обсуждения будут вывешены на сайте [www.gavrilenko-nn.ru](http://www.gavrilenko-nn.ru) с 7 по 13 апреля 2014 г.

#### Основной адрес:

Сайт [www.gavrilenko-nn.ru](http://www.gavrilenko-nn.ru)

Телефон: +7(495) 955 08 88, Факс: + 7 (495) 4331401

**Организаторы конференции:**

ГОУ ВПО Российский Университет Дружбы Народов и Школа дидактики перевода Н.Н. Гавриленко

**Оргкомитет конференции:**

**Председатель:**

проректор по научной работе РУДН, профессор, д.ф.н. – *Н.С.Кирабаев*.

**Зам. председателя:**

д. пед. наук., проф. - *Н.Н. Гавриленко* [nngavrilenko@narod.ru](mailto:nngavrilenko@narod.ru)

зав. каф. иностранных языков инженерного факультета, доц., к.п.н. – *С.В.Дмитриченко*  
[sw.wd@mail.ru](mailto:sw.wd@mail.ru)

**Члены оргкомитета:**

к.п.н., доц. Д.А. Алферова (*англ.яз.*) - [dinalf@list.ru](mailto:dinalf@list.ru)

д.ф.н., проф. *Т.Г. Попова* (*испан. яз.*) - [taisapo@mail.ru](mailto:taisapo@mail.ru)

к.п.н., доц. *С.В. Дмитриченко* (*нем. яз.*) – [sw.wd@mail.ru](mailto:sw.wd@mail.ru)

**Отв. секретарь:**

*Лариса Сергеевна Лебедева* - [kiya4@mail.ru](mailto:kiya4@mail.ru)

Проведение конференции планируется при финансовой поддержке спонсорских взносов. Спонсором выступает Группа Компаний АЛОР, Москва ул. Шаболовка д. 31 Б, корп. 2.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ	
Ф.И.О. (полностью)	
Ученая степень (звание)	
Должность	
Название организации	
Контактный телефон	
Адрес автора	
Электронная почта	
Тема статьи	
Тема тезисов	

Спасибо! Ждем Вас!

Оргкомитет конференции

**Правила оформления выступлений:** Объем тезисов до трех страниц, объем статьи 8 стр. и более. Текст набирается в редакторе MS WORD 6.0, шрифт Times New Roman, размер шрифта 12, интервал 1,0, поля зеркальные - 20 мм, абзацный отступ – 1,25. Ссылки в тексте оформляются по образцу [Иванов 2005: 45], библиография – по алфавиту, без нумерации.

*Образец оформления статьи:*

## **Когнитивно-дискурсивный подход к обучению переводу**

Иванова Анна Анатольевна

Российский университет дружбы народов  
Индекс г. Москва ул. Орджоникидзе, 3  
Доктор педагогических наук  
E-mail: [AAIvanova@mail.ru](mailto:AAIvanova@mail.ru)

**Аннотация:** от 300 до 500 знаков

**Ключевые слова:** (до 6 слов и /или словосочетаний)

*Перевод на английский вышеприведенных структурных компонентов (включая название, ФИО, место работы, Abstract, Keywords)*

*Основной текст статьи (включает указание рубрик: Введение, Подпункты основной части, Заключение)*

### **Библиография**

Автогорова Н.С. Мишель Фуко и его книга «Слова и вещи» // Фуко М. Слова и вещи. Археология гуманитарных наук / Пер. С франц. СПб.: А-сэд, 1994. С.7-27.

Бакумова Е.В. Ролевая структура политического дискурса. Автореф. Дис. ...канд. филол. Наук. Волгоград: ВГПУ, 2002. 20с.